



**Working Arrangement**

**Between**

**The Civil Aviation Administration of China (CAAC)  
Aircraft Airworthiness Certification Department (AAD)**

**And**

**The Light Aircraft Association of the Czech Republic  
(LAA-CR)**

**On**

**Production Certification and Oversight**

**For**

**Light Aircraft with design approved by LAA-CR**

**And**

**Manufactured in China**

## **1 INTRODUCTION**

1.1 The Civil Aviation Administration of China (CAAC) Aircraft Airworthiness Certification Department (AAD) and the Light Aircraft Association of the Czech Republic (LAA-CR) (hereinafter referred to as the “Authorities”) come to an understanding upon this Working Arrangement on production certification and oversight of light aircraft with design approved by LAA-CR and manufactured in China.

## **2 PURPOSE AND SCOPE**

2.1 This Working Arrangement is developed to describe:

2.1.1 The respective regulatory responsibilities for the Civil Aviation Administration of China (CAAC) Aircraft Airworthiness Certification Department (AAD) and the Light Aircraft Association of the Czech Republic (LAA-CR) .

2.1.2 The technical assistance between The Civil Aviation Administration of China (CAAC) Aircraft Airworthiness Certification Department (AAD) and the Light Aircraft Association of the Czech Republic (LAA-CR) .

2.2 This Working Arrangement is solely limited to the products that are described in APPENDIX A of the TECHNICAL ARRANGEMENT BETWEEN THE CIVIL AVIATION ADMINISTRATION OF CHINA AND THE MINISTRY OF TRANSPORT OF THE CZECH REPUBLIC ON DESIGN APPROVAL, EXPORT AIRWORTHINESS CERTIFICATION, POST DESIGN APPROVAL ACTIVITIES AND TECHNICAL ASSISTANCE.

## **3 OBJECTIVES**

This Working Arrangement intends to accomplish the following objectives:

3.1 To describe the communication means and procedures between Authorities.

3.2 To describe the respective responsibilities of each Authority for the production activities of Light Aircraft with design approved by LAA-CR and manufactured in China.

3.3 To describe the means of identification of the aircraft manufactured in China.

3.4 To cooperate with the aim to ensure the continued airworthiness of the aircraft covered by this Working Arrangement.

## **4 DEFINITIONS**

4.1 **“Production kit”** means set of material, parts or components necessary for assembly of the complete aircraft. For such kit the LAA-CR will issue Conformity Certificate for CAAC.

4.2 **“Subcontractor”** means material, parts and components supplier approved by the TC/VTC holder.

4.3 **“Conformity Certificate”** means the document issued for CAAC by LAA-CR or the TC/VTC holder confirming that the Production kit, parts or components conform to the

approved design.

- 4.4 **“Licensing Agreement”** means a contract or an arrangement signed by and between a Czech LAA-CR type certificate holder and a CAAC production certificate holder (or applicant) to specify the rights and obligations of both parties in using the design data for the purpose of producing the product.

## **5 IMPLEMENTATION AND COMMUNICATION**

- 5.1 The Civil Aviation Administration of China (CAAC) Aircraft Airworthiness Certification Department (AAD) and the Light Aircraft Association of the Czech Republic (LAA-CR) will be responsible for the implementation of this Working Arrangement.
- 5.2 Each Authority will assign a focal point to be responsible for communication between Authorities and to be responsible for facilitating the implementation of this Working Arrangement (see Appendix I for the focal point). All communication in relation to this Working Arrangement shall take place between the focal points. The list of the focal points will be amended as necessary through an exchange of letters.
- 5.3 Each Authority will review and evaluate the licensing agreement, and may propose to include or exclude a product or facility into the Appendix II.
- 5.4 All communication between Authorities related to the activities of this Working Arrangement will be made in English language.
- 5.5 Unless otherwise specified, LAA-CR will be copied with all correspondence between CAAC-AAD and TC/VTC holder of the Czech Republic related to the activities of the considered project conducted under the provisions of this Working Arrangement in order for LAA-CR to support the applicant and the CAAC-AAD where necessary pursuant to this Working Arrangement.

## **6 AUTHORITIES RESPONSIBILITIES**

- 6.1 The Authorities have reached common understanding that LAA-CR will be involved in the following responsibilities:
- 6.1.1 LAA-CR will fulfill the responsibilities of the State of Design (SoD) for the aircraft covered by this Working Arrangement (WA).
- 6.1.2 LAA-CR will fulfill the responsibilities concerning the initial type design and issuance of the Type Certificate (TC) covered by this Working Arrangement.
- 6.1.3 LAA-CR will fulfill the responsibilities concerning the approval of all design changes and major repairs related to the aircraft covered by this Working Arrangement.
- 6.1.4 LAA-CR will be involved in the surveillance and oversight inspections on behalf of CAAC for materials, parts, component and “production kits” produced by manufacturers and subcontractors located in the Czech Republic under CAAC Production Certificate (CAAC-PC) as necessary.

- 6.1.5 LAA-CR will inform CAAC-AAD of all mandatory airworthiness modifications, special inspections, special operating limitations or other actions for maintaining the airworthiness of the aircraft covered by this Working Arrangement.
  - 6.1.6 LAA-CR will assist CAAC in investigation of any potential unsafe conditions or service difficulty reports on products manufactured under the CAAC-PC which may be associated with the approved design.
  - 6.1.7 LAA-CR will support CAAC with the investigation of any suspected unapproved parts.
  - 6.1.8 LAA-CR will provide technical support to CAAC for compliance and enforcement investigation as required.
  - 6.1.9 LAA-CR will issue “Conformity Certificate” (see Appendix III) for parts, component and “production kits” produced by subcontractors located in Czech Republic for the production activities under CAAC-PC.
  - 6.1.10 LAA-CR will specify for each TC/VTC holder for which parts or components they can issue Conformity Certificate under their own responsibility.
  - 6.1.11 Once the CAAC-PC has been granted for the associated facilities and the related aircraft, LAA-CR will update the aircraft TCDS to add the facilities and the CAAC-PC information into the TCDS.
- 6.2 The Authorities have reached common understanding that CAAC-AAD will be involved in the following responsibilities:
- 6.2.1 CAAC-AAD will fulfill the responsibilities of the State of Manufacture (SoM) for the aircraft covered by this Working Arrangement.
  - 6.2.2 CAAC-AAD will be responsible for the production certification of the facilities which associated with the aircraft covered by this Working Arrangement and issue CAAC-PC for the facilities when satisfactory.
  - 6.2.3 CAAC-AAD will perform surveillance of the facilities to ensure the aircraft manufactured in China conforming to the approved TCDS by LAA-CR and in accordance with CAAC-PC requirements.
  - 6.2.4 CAAC-AAD will be responsible for the issuance of the Special Flight Permit necessary for production flight of the aircraft covered by this Working Arrangement.
  - 6.2.5 CAAC-AAD will conduct investigation of suspected unapproved parts associated with production.
  - 6.2.6 CAAC-AAD will conduct compliance and enforcement actions associated with production.
  - 6.2.7 CAAC-AAD will inform LAA-CR in time when any mandatory or enforcement action is taken by CAAC-AAD and provide all necessary information to LAA-CR to allow LAA-CR to discharge the continued airworthiness obligations as the State of

Design (SoD).

6.2.8 CAAC-AAD will require the aircraft affected by this Working Arrangement to implement all mandatory continued airworthiness information including design changes and Airworthiness Directives.

6.3 The Authorities have reached common understanding that both of them will be mutually involved in the following responsibilities:

6.3.1 CAAC-AAD and LAA-CR will cooperate to analyze any airworthiness-related manufacturing or quality issues, as they relate to accidents, incidents or reported in-service difficulties in either State.

6.3.2 CAAC-AAD and LAA-CR will meet annually to assess the effectiveness of the technical assistance performed under this Working Arrangement.

## **7 AIRCRAFT DELIVERY**

### **7.1 Identification of Aircraft**

7.1.1 The TC/VTC holder shall allocate serial numbers for the aircraft manufactured under the CAAC-PC.

7.1.2 The CAAC-PC holder shall provide the LAA-CR with the aircraft information including the serial number of the aircraft manufactured in China under the CAAC-PC.

7.1.3 The LAA-CR will list the aircraft information including the serial number of the aircraft manufactured in China under the CAAC-PC in LAA-CR database.

7.2 The identification data plate for the light aircraft with LAA-CR TC manufactured in China under the CAAC PC will identify the Chinese production facility as the manufacturer.

## **8 ENTRY INTO EFFECT, INTERPRETATION, AMENDMENT AND TERMINATION**

### **8.1 Entry into effect**

This Working Arrangement will come into effect at the date of its signature by the Authorities' duly authorized representatives.

### **8.2 Interpretation**

8.2.1 Any disagreement regarding the interpretation of this Working Arrangement will be resolved by consultation between the Authorities.

8.2.2 This Working Arrangement is without prejudice to rights and obligations of the Authorities stemming from their national law and does not constitute any rights and obligations under international law. This Working Arrangement is signed in duplicate in English language.

### **8.3 Amendment**

This Working Arrangement can be amended by mutual consent. Such amendments will be

in writing and will enter into effect at the date of the last signature of the Authorities' duly authorized representatives or its designees.

#### 8.4 Termination

8.4.1 This Working Arrangement will remain in effect until terminated by either Authority upon prior notice.

8.4.2 Either Authority may at any time give written notice to the other Authority of its decision to terminate this Working Arrangement. This Working Arrangement will terminate three months following the receipt of the notice by the other Authority.

#### 9. SIGNATURE

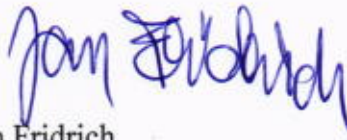
The Authorities agree to the provisions of this Working Arrangement as indicated by their duly authorized representatives. This Working Arrangement is signed in duplicate in English language.

For CAAC-AAD

  
XU Chaoqun  
Director General

Date: 2017-11-08

For LAA- CR

  
Jan Fridrich  
Vice president  
Foreign Affairs and Industry

Date: 2017-11-10

Appendix I Focal point between CAAC-AAD and LAA-CR

For CAAC-AAD	For LAA-CR
155 Dongsu Xidajie Beijing 100710 People's Republic of China	Ke Kablu 289 10200 Praha Czech Republic
Wang Xuemin	Jan Fridrich
Assistant Division Chief Aircraft Inspection Division	Vice President Foreign Affairs and Industry
Phone: + 86 10 6409 2321	Phone: + 420 777 813 040
Email: <a href="mailto:xm_wang@caac.gov.cn">xm_wang@caac.gov.cn</a>	Email: <a href="mailto:fridrich@laacr.cz">fridrich@laacr.cz</a>

Appendix II Manufacturing Location & Related Aircraft Products

No.	Facilities Location	Aircraft Type/Model	TC/VTC Number



Appendix III Conformity Certificate  
**Letecká amatérská asociace ČR – Light Aircraft Association of the Czech Republic**  
**CONFORMITY CERTIFICATE**

**No.:**

This certificate certifies that the part(s) identified below except as otherwise specified in square 16 was (were) manufactured/inspected in accordance with the airworthiness regulations of the Light Aircraft Association of the Czech Republic (hereinafter as "LAA-CR") and/or in the case of parts to be exported with the approved design data and with the notified special requirements of the importing country.

**USER/INSTALLER RESPONSIBILITIES:**

- (1) It is important to understand that the existence of this document alone does not automatically constitute an authorization to install the part/component/assembly.
- (2) Where the user/installer works in accordance with the national regulations of an Airworthiness Authority different than the LAA-CR it is essential that the user/installer ensures that his/her Airworthiness Authority accepts parts/components/assemblies from the LAA-CR.
- (3) This certificate does not constitute installation certification. In all cases the aircraft maintenance record must contain an installation certification issued in accordance with the national regulation by the user/installer before the aircraft may be flown.

1. Aircraft Type/Model: TC/VTC No.: Serial No.:	2. Engine Model: TC/VTC No.: Serial No.:			
3. Manufacturer:	4. Propeller Model: TC/VTC No.: Serial No.:			
5. Manufacturer PC Number:	6. Rescue system: Part No.: Serial No.:			
<input checked="" type="checkbox"/> 7. New parts				
8. Work Order/Contract/Invoice:				
9. Item	10. Description	11. Part No.	12. Qty	13. Serial/Batch No.
14. State to which exported:				
15. Remarks / Exceptions:				

**For the Light Aircraft Association of Czech Republic,**

**Date of issue:**

Name (Printed):

Signature: